

# ULTRAFRENCH

Agma Schwa & Ætérnal

25 May 2023

# 1 Phonology and Evolution from Modern Pseudo-French

	Labial	Coronal	Palatal	Velar	Glottal
Stop	b, b <sup>h</sup>	d		k	
Nasal		n			
Fricative	ɸ β, ʋ	s z, θ ð	ɕ z	x	h
Approx.			ɥ ʏ, j	ɰ ʉ	
Lat. Fric.		ʒ	ʃ		

	Front	Back
Close	i ī ĩ ī, y ŷ ŷ̃ ŷ̄	u ũ ũ̃ ũ̄
Close-mid	e ē ē̃ ē̄	o ō
Mid	ə ɤ	
Open-mid	ɛ ê ễ ê̄	ɔ ɔ̃
Open	a ʌ	ā ā̃

## Legend

$\tilde{V}$  = nasalised vowel,  $\tilde{V}$  = nasal vowel, V = any vowel (or, in conjunction with  $\tilde{V}/\tilde{V}$ , oral vowel)  
 N = nasal consonant,  $\tilde{C}$  = nasalised consonant (e.g. / $\tilde{u}$ /, but not true nasals), C = any consonant.

## Preliminary Changes

1. g, ɣ, w > ɰ ⟨r⟩
2. œ, œ̃, ø > y, ŷ, ȳ
3. ɔ > o
4. γ > j / \_(#)V
5. V<sub>α</sub> > ∅ / \_#V<sub>α</sub>
6. lj > ʌ
7. j > ɥ ⟨y'⟩
8. C > ∅ / #\_C
9. C > ∅ / C\_#
10. k > x<sup>1</sup> ⟨c'h⟩
11. ʃ, ʒ > ɕ ⟨ç⟩, z ⟨j⟩
12. nt > nθ
13. t > d<sub>2</sub> ('hard /d/' )
14. p > b<sub>2</sub> ('hard /b/' )
15. f, v > ɸ ⟨f⟩, β ⟨b'h⟩

## Great Nasal Shift

16.  $\tilde{V}l$  >  $\tilde{u}$  ⟨w⟩
17. V,  $\tilde{V}$  >  $\tilde{V}$ ,  $\tilde{V}$  / \_[N $\tilde{C}$ ɰɰ], [N $\tilde{C}$ ɰɰ]\_
18. ā, ā̃, ā̄, ā̄̃, ō, ō̃ > ē, ē̃, ā̄, ā̄̃, ɔ̄, ɔ̄̃
19. N,  $\tilde{C}$  > ∅ / V\_#
20. ɲ, ŋ > n
21. m, l, ʌ > ʋ ⟨v⟩, ʒ ⟨l⟩, ʃ ⟨l⟩

## Intervocalic Lenition (/ V\_V is implied)

22. x, s > h
23. ɕ, ʒ, ʃ > j ⟨ç⟩, ȳ ⟨l⟩, ȳ̄ ⟨l⟩
24. nθ > n
25. d, d<sub>2</sub>, b, b<sub>2</sub> > ð ⟨d'h⟩, θ ⟨t'h⟩, β, b<sup>h</sup> ⟨bh⟩

## Late Changes

26. ə > ∅ / C\_C
27. V[-nasalised, -nasal] >  $\tilde{V}$  / \_#

## Example

Our example sentence is 'Charles, you bought a fish on the mountain?' or *Charles, tu as acheté un poisson dans la montagne?* The resulting UF sentence is *Çár, y'áçt'he ý ráhó dwávôt'há*. In this simple case, the grammar is more or less the same in PF and UF, so no grammatical changes apply here.

- |      |  |      |   |
|------|--|------|---|
| PF   | ʃaʁl ty a aʃəte œ̃ pwasɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                       | (16) | ɕauɰ ɸaɕəd <sub>2</sub> e ȳ ɸasɔ̃ dūʃa mɔ̃d <sub>2</sub> ʌɲ |
| (1)  | ʃauɰl ty a aʃəte œ̃ ɸʌsɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                       | (17) | ɕāuɰ ɸāɕəd <sub>2</sub> e ȳ ɸāsɔ̃ dūʃā mɔ̃d <sub>2</sub> ʌɲ |
| (2)  | ʃauɰl ty a aʃəte ȳ ɸʌsɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                        | (18) | ɕāuɰ ɸāɕəd <sub>2</sub> e ȳ ɸāsɔ̃ dūʃā mɔ̃d <sub>2</sub> ʌɲ |
| (4)  | ʃauɰl tja aʃəte ȳ ɸʌsɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                         | (19) | ɕāuɰ ɸāɕəd <sub>2</sub> e ȳ ɸāsɔ̃ dūʃā mɔ̃d <sub>2</sub> ā  |
| (5)  | ʃauɰl tjaʃəte ȳ ɸʌsɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                           | (21) | ɕāuɰ ɸāɕəd <sub>2</sub> e ȳ ɸāsɔ̃ dūʃā ʋ̃̃d <sub>2</sub> ā  |
| (7)  | ʃauɰl ɸaʃəte ȳ ɸʌsɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                            | (22) | ɕāuɰ ɸāɕəd <sub>2</sub> e ȳ ɸāhɔ̃ dūʃā ʋ̃̃d <sub>2</sub> ā  |
| (8)  | ʃauɰl ɸaʃəte ȳ ɸasɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                            | (23) | ɕāuɰ ɸājəd <sub>2</sub> e ȳ ɸāhɔ̃ dūʃā ʋ̃̃d <sub>2</sub> ā  |
| (9)  | ʃauɰ ɸaʃəte ȳ ɸasɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                             | (25) | ɕāuɰ ɸājəθe ȳ ɸāhɔ̃ dūʃā ʋ̃̃θā                              |
| (11) | ɕauɰ ɸaɕəte ȳ ɸasɔ̃ dā la mɔ̃taɲ                             | (26) | ɕāuɰ ɸājəθe ȳ ɸāhɔ̃ dūʃā ʋ̃̃θā                              |
| (13) | ɕauɰ ɸaɕəd <sub>2</sub> e ȳ ɸasɔ̃ dā la mɔ̃d <sub>2</sub> ʌɲ | (27) | ɕāuɰ ɸājəθe ȳ ɸāhɔ̃ dūʃā ʋ̃̃θā                              |

<sup>1</sup> [χ] around back vowels, [ç] elsewhere.

# 2 Grammar